



## Informationen für in Deutschland lebende afghanische Staatsbürger\*innen und ihre bedrohten Angehörigen in Afghanistan

### Antrag für Aufnahme in Deutschland über einen Evakuierungsflug

#### Informationen

(Stand 20.8.2021): Das Auswärtige Amt der Bundesrepublik Deutschland evakuiert nach der Machtübernahme durch die Taliban in Afghanistan deutsche Staatsbürger\*innen, sog. Ortskräfte (Personen, die für das deutsche Militär oder deutsche Organisationen gearbeitet haben), afghanische Staatsbürger\*innen mit deutschem Aufenthaltstitel sowie besonders gefährdete Personen.

Die Chancen für andere Personen, z.B. für Angehörige von in Deutschland lebenden afghanischen Staatsbürger\*innen, evakuiert zu werden, sind gering. Doch auch diese Menschen sind derzeit einer hohen Gefahr für Leib und Leben ausgesetzt, weswegen Sie eine Antragstellung versuchen können. Es gibt aber keinen rechtlichen Anspruch auf eine Aufnahme zu einem Evakuierungsflug.

Und bitte beachten Sie: Die Situation rund um den Flughafen Kabul ist angespannt und gefährlich. Sie müssen also abwägen, ob Sie das Risiko eingehen wollen, einen solchen Antrag zu stellen oder es vielleicht besser ist, an einem möglichst sicheren Ort in Afghanistan zu bleiben.

#### اطلاعات

پس از روی کار آمدن طالبان در (تا 19 آگوست 2021) افغانستان، وزارت خارجه جمهوری فدرال آلمان شهروندان آلمانی را تخلیه می کند، به اصطلاح کارکنان محلی (افرادی که برای ارتش آلمان یا سازمان های آلمانی کار کرده اند).، شهروندان افغان اجازه اقامت آلمان و به ویژه افراد آسیب پذیر

احتمال تخلیه افراد دیگر، به عنوان مثال بستگان شهروندان افغان مقیم آلمان بسیار اندک است. اما حتی این افراد در حال حاضر در معرض خطر زیادی برای زندگی و اندام هستند، به همین دلیل است که می توانید درخواست کنید. با این حال، هیچ حق قانونی برای پذیرش در پرواز تخلیه وجود ندارد

و لطفاً توجه داشته باشید: وضعیت در اطراف میدان هوایی کابل متشنج و خطرناک است. بنابراین شما باید وزن کنید که آیا می خواهید ریسک ثبت چنین تقاضایی را بپذیرید یا شاید بهتر است در امن ترین مکان ممکن در افغانستان بمانید.

## Antragstellung

Beigefügt finden Sie ein Formular. Wenn Sie einen Antrag stellen möchten: Bitte füllen Sie das beigefügte Antragsformular aus. Das ausgefüllte Formular muss an das Auswärtige Amt der Bundesrepublik Deutschland per E-Mail (PDF) geschickt werden und zwar an

[040.krise16@diplo.de](mailto:040.krise16@diplo.de)

Telefonische Hotline: 0049-30-1817-1000 oder 00 49 - 30-5000-1000

پیوست یک فرم خواهید یافت. در صورت تمایل به ارسال درخواست: لطفاً فرم درخواست پیوست را پر کنید. فرم تکمیل شده باید از طریق پست الکترونیکی به وزارت خارجه جمهوری فدرال آلمان ارسال (PDF) شود

040.krise16@diplo.de

خط تلفن: 1000-1817-30-0049 یا 30-49 00 - 1000-5000

### Wir helfen Ihnen gerne bei der Antragstellung.

Wir stehen auch im Kontakt mit Bundestagsabgeordneten aus unserem Landkreis, die den Antrag an das Auswärtige Amt weiterleiten.

**Wenn man die E-Mail abgeschickt hat bekommt man vom Auswärtigen Amt keinen Bescheid.** Kontaktiert werden nur die Personen, die evakuiert werden. Diese müssen dann in wahrscheinlich sehr kurzer Zeit zum Flughafen Kabul kommen.

خوشحال می شویم در برنامه به شما کمک کنیم. ما همچنین با اعضای بوندستاگ از منطقه خود در تماس هستیم که درخواست را به وزارت خارجه ارسال می کنند.

در صورت ارسال ایمیل ، اعلانی از طرف وزارت امور خارجه دریافت نخواهید کرد. فقط با افرادی که تخلیه شده اند تماس گرفته می شود. اینها باید در مدت زمان بسیار کوتاهی به فرودگاه کابل برسند

## Hinweise

**Bitte beachten Sie die ausführlichen Informationen des Auswärtigen Amtes und des Flüchtlingsrats Niedersachsen.**

- Auswärtiges Amt: [Evakuierungen aus Afghanistan](#)

<https://www.auswaertiges-amt.de/de/aussenpolitik/afghanistan/2477396>

- Flüchtlingsrat Niedersachsen: [Ausreise aus Afghanistan? Aktuelle Informationen](#), <https://www.nds-fluerat.org/50123/aktuelles/ausreise-aus-afghanistan-aktuelle-informationen/>

### Urheberrechtlicher Hinweis:

Dieses Informationsblatt ist mit Sorgfalt erstellt worden. Eine Garantie für die Richtigkeit der Angaben kann jedoch nicht übernommen werden. Ebenso können sich in der Zwischenzeit Änderungen ergeben haben. Das Dokument darf nur mit Erlaubnis des Autors / Herausgebers veröffentlicht oder vervielfältigt werden. Herausgeber: move on – menschen.rechte Tübingen e.V., Provenceweg 3, 72072 Tübingen

[info@menschen-rechte-tue.org](mailto:info@menschen-rechte-tue.org), [www.menschen-rechte-tue.org](http://www.menschen-rechte-tue.org). Autor: Andreas Linder  
Es gilt das deutsche Original.



wird gefördert von  
der [UNO Flüchtlingshilfe](#)



Deutschland  
für den UNHCR.